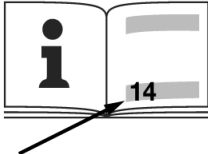


**metabo**<sup>®</sup>

# Návod k použití



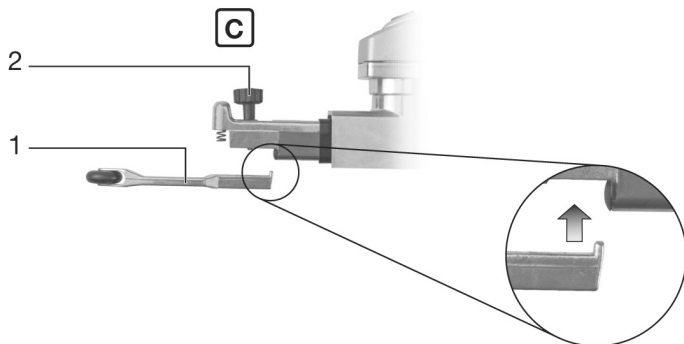
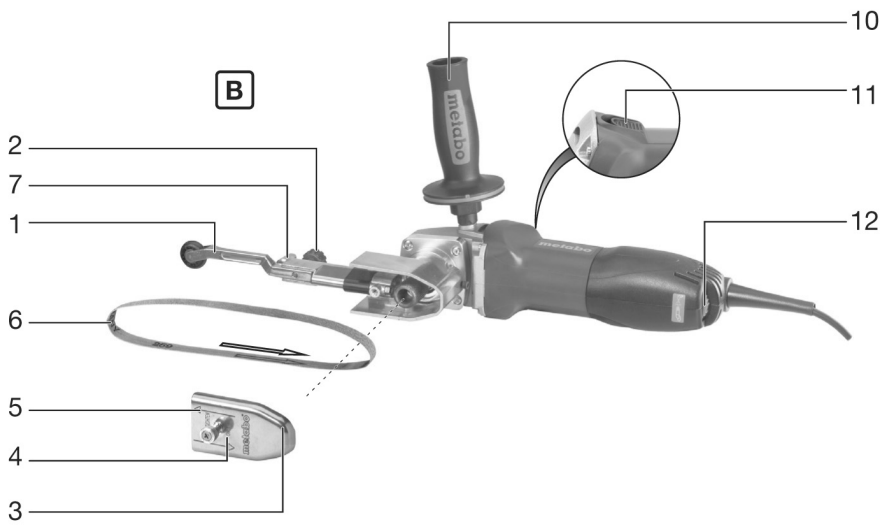
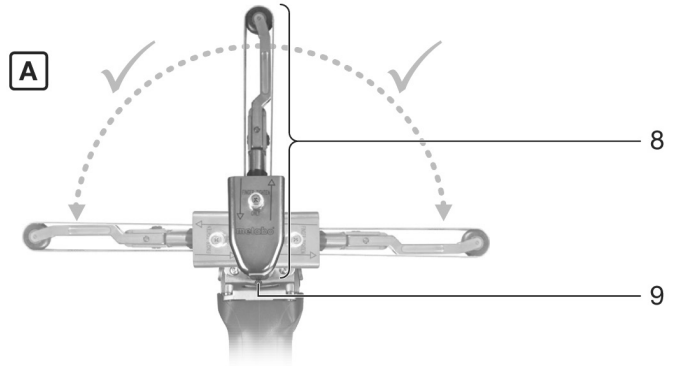
**Pásový pilník  
BFE 9**

		<b>BFE 9-90</b>
<b>B<sub>L</sub></b>	mm (in)	457 (18)
<b>v<sub>0</sub></b>	m/s	3,8 - 9,0
<b>P<sub>1</sub></b>	W	900
<b>P<sub>2</sub></b>	W	510
<b>m</b>	kg (lbs)	2,3 (5.1)
<b>a<sub>h</sub>/K<sub>h</sub></b>	m/s <sup>2</sup>	2,5 / 1,5
<b>L<sub>pA</sub>/K<sub>pA</sub></b>	dB(A)	84 / 3
<b>L<sub>WA</sub>/K<sub>WA</sub></b>	dB(A)	95 / 3

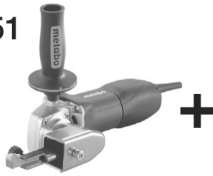
**CE** EN 60745  
2006/42/EG, 2004/108/EG

ppa:  Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development  
Responsible Person for Documentation  
© 2010 Metabowerke GmbH, 72622 Nürtingen, Germany

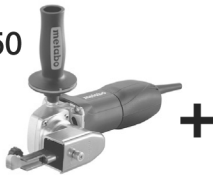


## 6.02134.51



- |     |   | Best.-Nr.<br>Order-Nr. |
|-----|---|------------------------|
| (A) | 1x  _____ → 6.26379 (1x)                  |                        |
| (B) | 10x  (6x457 mm P120) _____ → 6.26347 (1x) |                        |

## 6.02134.50



- |     |   | Best.-Nr.<br>Order-Nr. |
|-----|---|------------------------|
| (A) | 1x  _____ → 6.26379 (1x)                        |                        |
|     | 1x  _____ → 6.26381 (1x)                        |                        |
| (B) | 10x  (6x457 mm P60) _____ → 6.26345 (1x)        |                        |
|     | 10x  (6x457 mm P120) _____ → 6.26347 (1x)       |                        |
|     | 10x  (13x457 mm P60) _____ → 6.26349 (1x)       |                        |
|     | 10x  (13x457 mm P120) _____ → 6.26351 (1x)      |                        |
| (C) | 3x  (6x457 mm) extra fine _____ → 6.26386 (5x)  |                        |
|     | 3x  (6x457 mm) medium _____ → 6.26384 (5x)      |                        |
|     | 3x  (6x457 mm) rough _____ → 6.26383 (5x)       |                        |
|     | 3x  (13x457 mm) extra fine _____ → 6.26390 (5x) |                        |
|     | 3x  (13x457 mm) medium _____ → 6.26388 (5x)     |                        |
|     | 3x  (13x457 mm) rough _____ → 6.26387 (5x)      |                        |
| (D) | 3x  _____ → 6.26398 (1x)                        |                        |
| (E) | 1x  _____ → 6.26377 (1x)                        |                        |

# Návod k použití

Vážený zákazník,

Děkujeme Vám za důvěru, se kterou jste se při výběru Elektrického nářadí, obrátili na značku Metabo. Každé elektrické nářadí firmy Metabo je spolehlivě testováno a je pod stálou kontrolou kvality. Životnost elektrického nářadí záleží ale velkou měrou i na Vás. Dbejte, proto pokynu uvedených v Návodu k použití a přiložených dokumentech. Čím starostlivěji se ke svému Metabu budete chovat, tím déle a spolehlivěji Vám bude sloužit.

1	Prohlášení o shodě
2	Použití
3	Všeobecná bezpečnostní upozornění
4	Speciální bezpečnostní upozornění
5	Přehled
6	Rozsah dodávky
7	Uvedení stroje do provozu
8	Použití
9	Čištění, údržba
10	Tipy a triky
11	Příslušenství
12	Opravy
13	Ochrana životního prostředí
14	Technická data

## 1 Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že tento výrobek splňuje uvedené normy a normativní nařízení.

## 2 Použití

Pásový pilník je určen k broušení za sucha, odstranění otřepu a leštění kovu, dřeva, dřevu podobných materiálů, umělých a stavebních hmot.

Za škody způsobené nevhodným používáním odpovídá uživatel. Při práci musí být dodržovány bezpečnostní předpisy.

## 3 Všeobecná bezpečnostní upozornění



Za účelem snížení nebezpečí zranění si přečtěte tento návod.



Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a směrnice. Pokud nebudete dodržovat bezpečnostní pokyny a směrnice, může dojít k elektrickému šoku, požáru a nebo k těžkým zraněním.

Všechny bezpečnostní pokyny a směrnice si uschovejte pro pozdější použití. Před použitím elektrického stroje si pozorně a úplně přečtěte přiložené bezpečnostní pokyny (červený sešit) a návod na obsluhu. Všechny přiložené dokumenty si uložte a elektrický stroj předávejte dalšímu uživateli pouze s těmito dokumenty.

## 4 Speciální bezpečnostní upozornění



Před použitím stroje si nejdříve pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny pro užívání elektrického nářadí (červený sešit) a Návod k použití. Všechny přiložené dokumenty si uchovejte a Vaše elektrické nářadí předávejte dále vždy s těmito dokumenty.

**Pro Vaši bezpečnost a ochranu Vašeho elektrického nářadí dodržujte zvláště pokyny označené tímto symbolem!**

Při práci s elektrickým nářadím používejte ochranné brýle, ochranu sluchu - sluchátka, pracovní rukavice a pevnou obuv!



Dbejte na upozornění výrobce o elektrickém nářadí a příslušenství! Pásky chraňte před masnotou a poškozením.

Pásky musejí být pečlivě uschovány dle pokynů výrobce.

Obrobek musí být pevně upevněn a zajištěn proti posunutí, např. pomocí upínacího zařízení. Větší obrobky musejí být dostatečně podepřeny.



Dbejte na texty označené tímto symbolem pro vaši vlastní ochranu a ochranu vašeho nářadí!



Vždy noste ochranné brýle!



Při zpracování zvláště kovů, se může vodivý prach usazovat do vnitřku stroje. Tím může k elektrickému zkratu stroje. Proto je nutné při běžícím stroji opatrně, často a důkladně

stroj vyfoukat vzduchem. Přitom musí být stroj bezpečně uchopen.

Je doporučeno, používat stacionární odsávací zařízení a zapojit ochranný proudový spínač (FI). Při vypnutí stroje díky FI – spínač musí být stroj zkontrolován a očištěn. Čistění motoru viz. kapitola 10 „Čistění“.

Prach z materiálu, jako olovnatý nátěr a kov může být zdraví škodlivý. Dotknutí nebo vdechnutí prachu může vyvolat alergickou reakci nebo onemocnění dýchacích cest uživatele nebo osob nacházejících se v blízkosti. Určitý prach může být rakovinotvorný. Používejte odsávací zařízení.

- Dbejte na dobré odvětrání v pracovní místnosti.
- Je doporučeno nosit ochrannou masku s filtrem třídy P2.
- Dbejte předpisů pro zpracovávané materiály.

Materiály, které při zpracovávání vytvářejí zdraví škodlivý prach nebo páru (např. azbest) nesmějí být zpracovávány.

Postarejte se o to, aby při pracích v prašných podmínkách bylo pracovní místo dobře odvětráváno.

#### **Při použití stroje v exteriéru:**

Zapněte proudový FI – spínač s max. proud (30 mA)!

Před jakýmkoliv nastavením, úpravou nebo údržbou vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Poškozenou rukojeť vyměňte. Stroj s poškozenou rukojetí nebo ochrany rukou nepoužívejte.

## **5 Přehled**

Viz. strana 3 (prosím rozevřete).

- 1 Rameno brusky
- 2 Upínací a nastavovací hlava šroubu k upevnění ramene brusky a k regulaci běhu pásu
- 3 Kryt
- 4 Šipka (směr otáčení hnací hřídele)
- 5 Šroub k upevnění krytu
- 6 Brusný pás
- 7 Napínací rameno pro výměnu brusného pásu
- 8 Brusná hlava
- 9 Svěrací šroub pro nastavení brusné hlavy
- 10 Přídavná rukojeť
- 11 Spínač zapnutí/vypnutí
- 12 Regulační kolečko pro nastavení rychlosti pásu

## **6 Rozsah dodávky**

Stroj je nabízen také v kombinaci s různým příslušenstvím. Přehled naleznete na straně 4. Změny jsou vyhrazeny.

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| A | Rameno brusného pásu                |
| B | Brusný pás zirkon-korund            |
| C | Rounový pás                         |
| D | Utěrka z mikrovlákna                |
| E | Sprej pro ošetření ušlechtilé oceli |

## **7 Uvedení stroje do provozu**



**Před uvedením elektrického nářadí do provozu zkontrolujte, zda na něm udané napětí odpovídá napětí sítě.**

### **Přípevnění přídavné rukojeti**



Pracujte pouze s vhodnou přídavnou rukojetí **(10)**! Přídavnou rukojeť pevně našroubujte na levou nebo pravou stranu stroje. Přídavnou rukojeť připevněte na opačnou stranu brusného pásu **(6)**.

### **Natočení brusné hlavy do pracovní pozice**

Upevňovací šroub **(9)** uvolněte pomocí šestihranného klíče a brusné hlavy **(8)** otočte dle potřeby a pracovních podmínek. Brusná hlava se musí zobrazit a nacházet v dovolené pracovní části (viz. znázornění A, str.3). Upevňovací šroub **(9)** pevně utáhněte.



Přezkoušejte před každým zahájením práce, zda je upevňovací šroub **(9)** dostatečně upevněn, díky tomu se brusná hlava **(8)** nemůže otáčet. Brusný pás **(6)** by se jinak mohl dotknout uživatele. Ztráta kontroly může vést ke zranění.

## **8 Použití**

### **8.1 Zapnutí/vypnutí, dlouhodobé zapnutí**



Stroj vedďte vždy oběma rukama.





Stroj nejprve zapněte a teprve potom přiložte na obrobek.

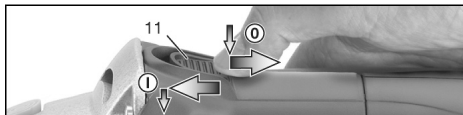


Zabraňte, aby stroj nenasázl vzniklý prach a třísky.

 Stroj vypněte až po zastavení motoru.

 Zabraňte samovolnému spuštění: stroj vždy vypněte, pokud bude vytažena zástrčka ze zásuvky nebo když dojde k přerušení dodávky proudu.

 Při dlouhodobém zapnutí stroj běží dále, i když Vám stroj vypadne z ruky. Proto stroj držte vždy pevně na určených rukojetích, zaujměte bezpečné místo a při práci buďte koncentrováni.



**Zapnutí/dlouhodobé zapnutí:** Spínač **(11)** zasuňte směrem do předu. Pro dlouhodobé zapnutí potom zasuňte dolů až do úplného zaklapnutí.

**Vypnutí:** Zmačkněte spínač **(11)** v zadní části a uvolněte.

## 8.2 Nastavení rychlosti pásu

Pomocí regulačního kolečka **(12)** může být rychlost pásu nastavena a plynule změněna.

Nastavení 1-6 odpovídají zhruba následující rychlosti pásu:


1.....3,8 m/s	4.....7,8 m/s
2.....5,4 m/s	5.....8,4 m/s
3.....6,9 m/s	6.....9,0 m/s

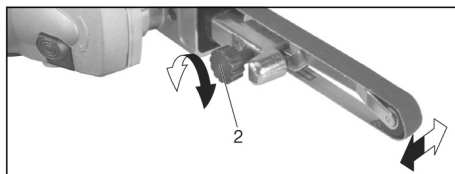
## 8.3 Výměna pilového pásu

Viz. znázornění B, viz. strana 3

- Šroub **(5)** uvolněte rukou a odejměte kryt **(3)**.
- Napínací rameno **(7)** vytáhněte dozadu a odejměte brusný pás **(6)**.
- Nový brusný pás přiložte na váleček tak, aby jeho směr otáčení (šipky na vnitřní straně brusného pásu) se shodoval se šipkami **(4)** na krytu. Brusný pás přiložte nejprve na hnací hřídel, potom na váleček na výstupku brusky **(1)**.
- Kryt **(3)** znovu připevněte a šrouby **(5)** pevně utáhněte rukou.
- Běh pásu zkontrolujte popř. nastavte (viz.kapitola 8.4).

## 8.4 Regulace rychlosti běhu pásu

 Pomocí šroubu **(2)** brusného pásu – při nepracujícím stroji nebo odpojeného od sítě – regulujte tak, aby pás běžel středem po válečku brusného pásu.



## 8.5 Postup broušení

Stroj nejprve zapněte a teprve potom přiložte na obrobek.

Stroj přiložte brusným pásem rovnoběžně k ploše obrobku na materiál.

Stroj neustále držte v pohybu, protože jinak mohou na materiálu vzniknout prohluběny.

## 8.6 Výměna ramene brusky

Viz. znázornění C, strana 3.

- Odejměte brusný pás (viz. kapitola 8.3).
- Odšroubujte šrouby **(2)** a odejměte rameno brusky **(1)**.
- Nasaďte jiné rameno brusky, jak je znázorněno (přitom pozor nato aby, výčnělek na konci ramene směřoval ve směru napínacího ramena, viz. znázornění C).
- Upevněte pomocí šroubů **(2)**
- Nasaďte brusný pás (viz. kapitola 8.3).
- Nastavte rychlost brusného pásu (viz. kapitola 8.4).

## 9 Čištění, údržba

**Čištění motoru:** Stroj čistěte pravidelně, často a důkladně pomocí zadního odvětrávacího otvoru pomocí vyfoukání stlačeným vzduchem. Přitom musí být stroj bezpečně uchopen.

## 10 Tipy a triky

Stroj na táhlé plochy netlačte silou. Brusný výkon se tím nezlepší, spíše naopak.  
Pro optimální ovládání: Bruste na té straně, na které se pohybuje brusný pás na stroji.

## 11 Příslušenství

Používejte pouze originál příslušenství Metabo.  
V případě, že potřebujete nějaké příslušenství obraťte se na Vašeho odborného prodejce.  
Při výběru příslušenství seznamte prosím, odborného prodejce s přesným typem stroje.

## 12 Opravy



**Upozorňujeme, že opravy el. nářadí smí provádět pouze odborný servis.**

Elektronické nářadí vyžadující opravu je možné zaslat na adresu:

*Záruční servis:*

**METABO s.r.o.**  
Královická 1793  
Brandýs n/L 250 01  
Tel: 326 904 457  
Fax: 326 907 730  
www.metabo.cz  
**e-mail: servis@metabo.cz**

*V případě opravy popište prosím Vámi zjištěnou závadu.*

## 13 Ochrana životního prostředí

Metabo obaly jsou 100% recyklovatelné.  
Vysloužilé elektrické nářadí a příslušenství obsahuje velké množství škodlivých surovin a umělých hmot, které rovněž mohou být recyklovány.

## 14 Technická data

*Vysvětlivky k údajům na straně 2.*  
Změny ve smyslu technického pokroku vyhrazeny.

$B_L$	=	Délka brusného pásu
$V_0$	=	Rychlost pásu při běhu naprázdno
$P_1$	=	Jmenovitý příkon
$P_2$	=	Odevzdaný výkon
$m$	=	Hmotnost bez síťového kabelu

Hodnota váhové vibrace dle normy EN 60745:  
 $a_{h,P}$  = Váhové vibrace (ploché broušení)  
 $Kh,P$  = Nepřesnost vibrací

Hladina hluku

$L_{pA}$  = Akustický tlak  
 $L_{WA}$  = Akustický výkon  
 $K_{pA/WA}$  = Nepřesnost akustického tlaku

Při práci může být překročena hladina hluku 80 dB (A). **Noste Ochranu sluchu!**